

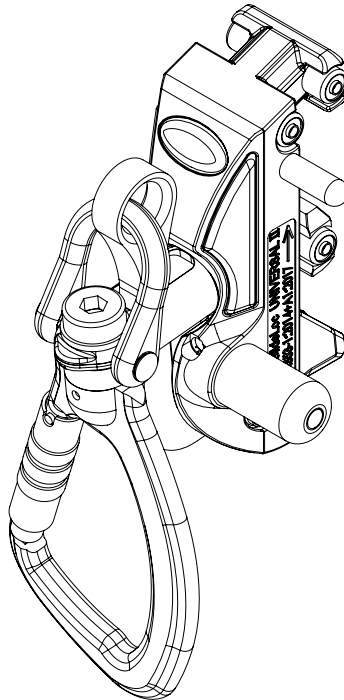
**Bedienings- en onderhoudshandleiding  
Meelopende valbeveiligiger**

**“Söll® Universal II”  
voor het Söll GlideLoc® -  
valbeveiligingssysteem**

referentie 27871/1034702

50169600/1036450



volgens EN 353-1:2014+A1:2017



## Inhoudsopgave

1.	Algemene informatie	3
2.	Informatie voor gebruik	6
3.	Informatie over het gebruik	9
4.	Inspectie en onderhoud	15
5.	Diversen	17

### Verklaring van symbolen

	<b>Waarschuwing!</b> Niet-naleving kan leiden tot ernstig letsel.
	<b>Belangrijk!</b> Praktische informatie en gebruikerstips worden hier gegeven.

**Wijzigingen in deze uitgave: volledige bewerking**

# 1. Algemene informatie

## 1.1 Beschrijving van het product en de gevaren

De Söll GlideLoc®-valbeveiliging „Söll® Universal II“ [hierna “valbeveiliging”] maakt deel uit van het valbeveiligingssysteem genaamd Söll Söll GlideLoc® dat is uitgerust met een vaste geleider die bedoeld is om tegen vallen van hoogte te beschermen. Deze valbeveiliging is gecertificeerd volgens de norm EN 353-1 „Persoonlijke valbeveiliging - Meelopende valbeveiliging met inbegrip van een ankerlijn - Deel 1: Meelopende valbeveiliging met starre ankerlijn” [hierna de norm]. De werkmaatschappij van het valbeveiligingssysteem moet voldoende waarborgen dat elke gebruiker over zijn eigen full-body harnas EN 361 en zijn eigen valbeveiliging beschikt en dat deze volgens de geldende instructies worden gebruikt.

## 1.2 Informatie over de fabrikant

Honeywell Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG  
Seligenweg 10  
95028 Hof, Duitsland  
Telefoon: +49 (0) 9281 8302 0  
E-mail: info-soell.hsp@honeywell.com

## 1.3 Compatibiliteit

**De valbescherming mag alleen in combinatie van het originele Söll- valbeveiligingssysteem worden gebruikt, dat over het Söll Glide-Loc® EC-type inspectiecertificaat beschikt.**

Als er systemen van andere fabrikanten worden gebruikt, dan kunnen deze de correcte en efficiënte werking van de valbescherming voorkomen.

De keuze en het gebruik van de Söll GlideLoc ®-systeem mogen niet worden uitgevoerd zonder een persoon te raadplegen, die door de fabrikant is gemachtigd en die de gebruiker kan helpen om de juiste apparatuur te kiezen, om de eisen van een veilige installatie te analyseren en het systeem te installeren.

De valbescherming mag alleen worden gebruikt met full-body harnassen die voldoen aan de norm EN 361 „Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen van een hoogte - Full-body harnassen“. Alleen bevestigingsmiddelen die werden gecertificeerd volgens EN 361 (gemarkeerd met “A”) mogen worden gebruikt.

#### 1.4 Prestaties van de valbescherming

De maximale beschermingsafstand bij vallen bedraagt 150 mm.

De maximale stopkracht voor een gewicht van 100 kg bedraagt 6 kN.

#### 1.5 Beperkingen en mogelijkheden



##### **Gevaar!**

**Als deze bepalingen niet worden nageleefd, zal de gebruiker aan valrisico's worden blootgesteld**

##### 1.5.1 Mogelijkheden

Het maximale gewicht van de gebruiker (met inbegrip van kleding en uitrusting) mag niet meer dan 140 kg bedragen.

Bedrijfstemperatuur voor het valbeveiligingssysteem: -40 ° - +60 °C

Bij opslag mag de omgevingstemperatuur niet hoger zijn dan 100 °C.

Met het GlideLoc®-valbeveiligingssysteem kunnen zich maximaal 3 gebruikers tegelijkertijd beschermen tegen vallen.

De Söll GlideLoc®-valbeveiliging „Söll® Universal II“ is bedoeld voor slechts één persoon.

De valbeveiliging mag niet worden gebruikt voor recreatieve doeleinden.

#### 1.6 De valbeveiliging moet altijd tegen schade of corrosie worden beschermd.

#### 1.7 WAARSCHUWING

Voordat u deze valbeveiliging gebruikt, moet u de handleiding en eventuele aanvullende instructies - die tijdens de training werden gegeven of werden meegeleverd met het bijbehorende systeem - lezen en begrijpen

**BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK - NIET WEGGOIEN!**

**Vraag uw werknemer om voor het eerste gebruik van deze apparatuur u een opleiding te geven. U kunt ook onder het directe toezicht van een trainer en/of bevoegd persoon staan.**



**Gevaar!**

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstige verwondingen en zelfs tot de dood!

Alle gebruikers moeten deze handleiding krijgen.

De werkmaatschappij van het valbeveiligingssysteem moet ervoor zorgen dat deze handleiding op een veilige en droge plaats wordt bewaard, in de buurt van het systeem of op een makkelijk bereikbare locatie die alle gebruikers van het systeem kennen.

**1.8 De nationale voorschriften ter voorkoming van ongevallen en de regels voor het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen, voor werkzaamheden en reddingswerken, moeten worden nageleefd.**

**1.9 Voor de veiligheid van de gebruiker is het belangrijk dat de leverancier deze handleiding in de taal van het desbetreffende land voorziet, als dit systeem opnieuw wordt verkocht in een ander land.**

**1.10 Productversies**

27871/1034702 - Aluminium karabijnhaak (standaard gebruik)

50169600/1036450 - Roestvrij stalen karabijnhaak (gebruik in corrosieve omgevingen)

## 2. Informatie voor gebruik

### 2.1 Opslag

De opslagtemperatuur moet tussen -40 °C en + 50 °C zijn.

De valbeveiliging moet schoon, droog en stofvrij worden gehouden. De valbeveiliging

mag niet in de buurt van warmtebronnen worden opgeslagen. De valbeveiliging mag tijdens de opslag niet aan de zon worden blootgesteld.

### 2.2 Inspectie voor gebruik

2.2.1 Voor elk gebruik moet de valbeveiliging, inclusief de karabijnhaak, worden gecontroleerd op capaciteit en correcte staat. (Raadpleeg de checklist op pagina 19/20)

2.2.2 Bovendien moet het volledige valbeveiligingssysteem worden gecontroleerd. Na vrijgave moet de borgpen van de eindstoppen automatisch in de uitgangspositie worden vergrendeld.

2.2.3 Voor gebruik moet er worden gecontroleerd of alle onderdelen van de valbeveiliging vrij kunnen bewegen, vooral de veiligheidspal en karabijnhaak.

2.2.4 De valbeveiliging mag niet worden gebruikt als er defecten zijn of u twijfelt aan de veiligheid. Gebruik het niet totdat een bevoegde persoon of instantie (zoals bepaald in deel 4.3) de valbeveiliging goedkeurt voor verder gebruik. Indien nodig moet de valbeveiliging terug naar de fabrikant worden gestuurd.

2.2.5 Gebruikers moeten in een goede conditie en fysiek fit zijn. Gebruikers onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen mogen niet klimmen.

### 2.3 Transport

Zorg dat de valbeveiliging tegen transportschade wordt beschermd.

### 2.4 Verplichte voorvereisten voor installatie en aanbevelingen voor gebruik

#### **Gevaar!**

**Het niet naleven van de voorschriften in dit gedeelte kan leiden tot ernstig letsel of de dood!**



De valbeveiliging moet in combinatie met de elementen van het Söll GlibLoc®-systeem worden gebruikt, zoals beschreven in het bovenstaande gedeelte „compatibiliteit”.

#### **Opmerking:**

Wees uiterst voorzichtig onderaan het valbeveiligingssysteem. Binnen de

eerste 2 meter van het klimpad moet u tijdens het omhoog en omlaag klimmen zeer voorzichtig zijn, aangezien het systeem mogelijk niet kan voorkomen dat de gebruiker de grond raakt.



Een verticale veiligheidsafstand van ten minste 3 meter tussen de gebruikers is verplicht.

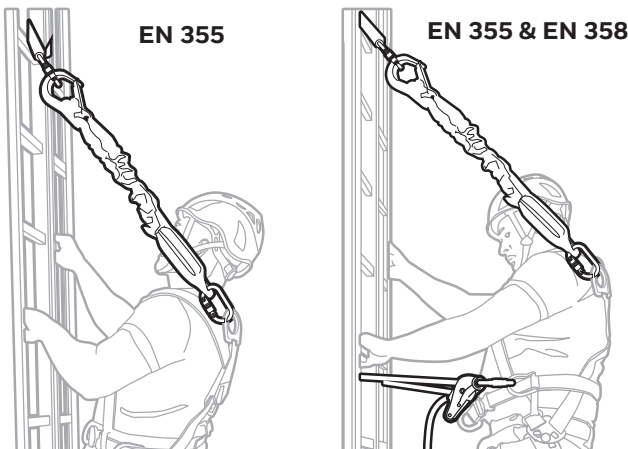
## 2.5 Waarschuwing:

Het valbeveiligingssysteem en full-body harnas beschermen gebruikers tijdens het omhoog en omlaag klimmen tegen vallen. Als een gebruiker in of naast het klimpad aan het werken is



en wanneer de gebruiker taken en handelingen uitvoert die geen deel uitmaken van de gebruikelijke klim- en afdalingsbewegingen, dan moet de klimmer zich op een andere manier beveiligen (alleen de gebruiker is verantwoordelijk voor schade die hieruit voortvloeit). Dit is ook van toepassing wanneer de gebruiker pauze neemt tijdens het klimmen. Om dit te doen, moet de gebruiker een valbeschermingslijn gebruiken die voldoet aan EN 354 „Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen van hoogte - valbeschermingslijn“ of een valbeschermingslijn die voldoet aan EN 358 „Persoonlijke beschermingsmiddelen voor het werk en ter voorkoming van vallen van hoogte - Riemen voor werkpositionering en valbeschermingslijn voor werkpositionering“. De keuze van deze valbeschermingslijn moet in overleg met een deskundige worden genomen met inachtneming van de aard van het werk en de structuur. Alleen geschikte verankeringen, zoals beugels, mogen voor dit doel worden gebruikt. In al deze gevallen moet de valbeschermingslijn strak worden gehouden om een val te voorkomen (zie Afb. 1).

Afb 1



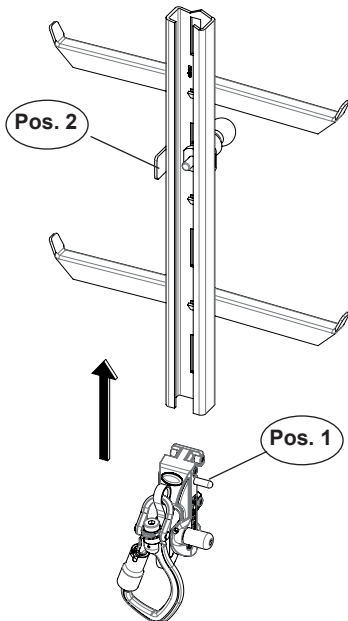
### 3. Informatie over het gebruik

#### 3.1 Inbrengen aan het begin van de geleidingsrail

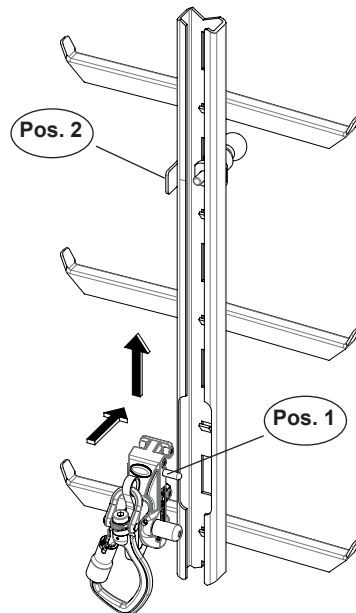
Breng de valbeveiligger in het onderste uiteinde van de geleidingsrail in (Afb. 2) of in de uitsparing (Afb. 3) (moet zich altijd ter hoogte van de buik of lager bevinden). De zijdelings uitstekende veiligheidspin (pos.1) moet zich aan de rechterzijde bevinden en de gegraveerde pijl moet naar boven wijzen.

**De veiligheidspin (pos.1) samen met de eindstop (pos.2) voorkomen onjuist gebruik van de valbeveiliging en onbedoeld uitglijden uit de geleiderail.**

Abf. 2



Abf. 3



#### **Waarschuwing:**

Het overschrijden van de eindstop is alleen toegestaan:

- op plaatsen zonder het risico op vallen van hoogten of
- als de valbeveiliging op andere wijze is verzekerd



### 3.2 Inbrengen op elke gewenste plaats

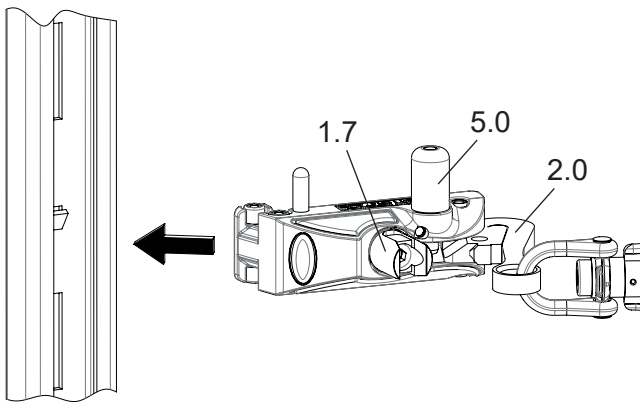
Na het trekken aan de borgpen (5.0) kan de schokdemper (2.0) uitgevouwen worden

en kan de vergrendelas (1.7) 90° worden gedraaid.

Inbrengen op de geleiderail gebeurt in deze volgorde:

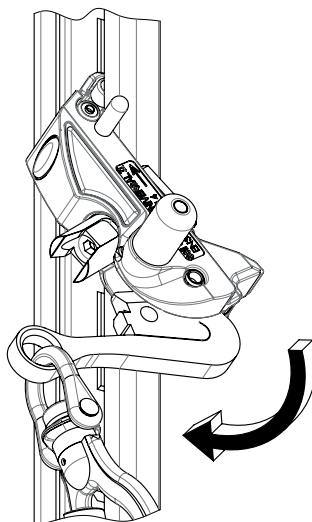
Breng de voorwielen in de geleiderail in

Abf. 4.1



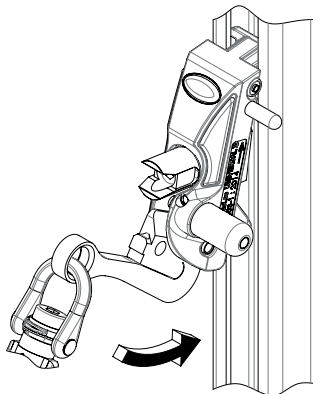
Draai de valbeveiliging in de looprichting

Abf. 4.2



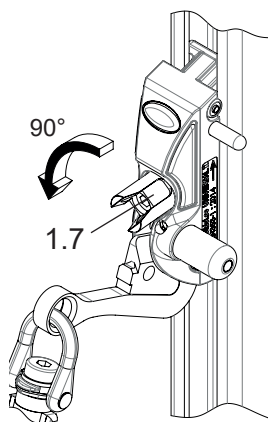
Breng de valbeveiliging in de geleiderail in

Abf. 4.3



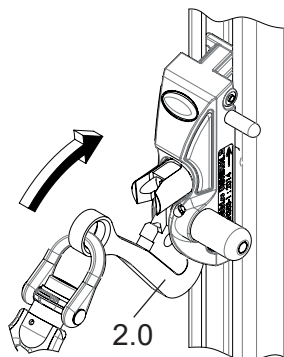
Draai de vergrendelas (1.7)

Abf. 4.4



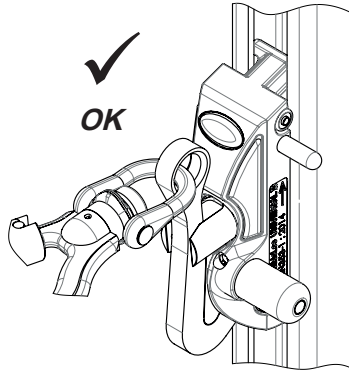
Vergrendel de schokdemper (2.0)

Abf. 4.5



Functionele controle na inbrengen en vergrendelen

Abf. 4.6



**Opmerking:**

De wielen van de vergrendelas (1.7) moeten na het inbrengen in de geleiderail zijn. De schokdemper (2.0) moet vergrendeld zijn, zodat de vergrendelas (1.7) niet verdraait.

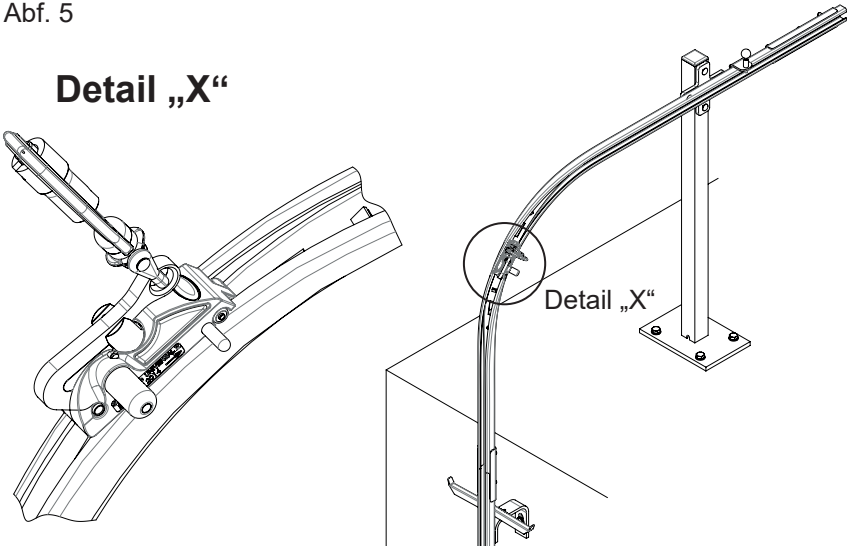


**Waarschuwing!**

Als de "Söll® Universal II" samen met de wissel-rail wordt gebruikt, zal ervoor zorgen dat de looprichting correct is (**pijl omhoog**)!

Abf. 5

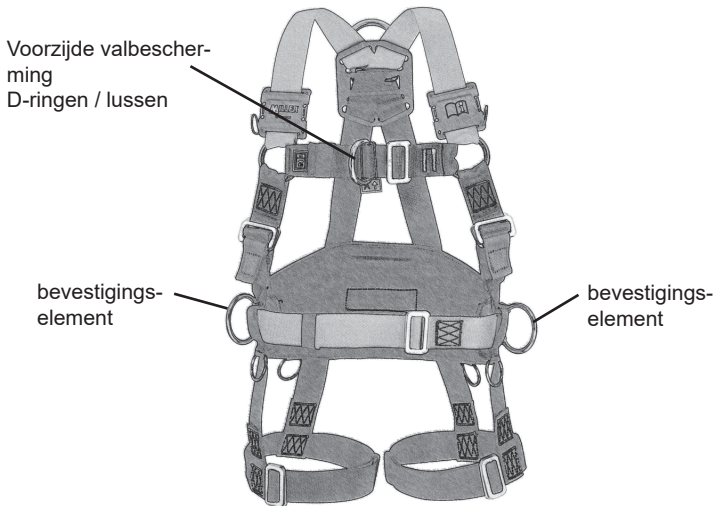
**Detail „X“**



De zelfborgende karabijnhaak van de valbeveiliging zal worden verbonden met de voorste sternale D-ringen/-lussen van het full-body harnas, gemarkeerd met „A“. (zie Afb. 6)

Om de karabijnhaak te openen, draai de poort naar links en duw deze naar binnen.

Afb. 6



**Waarschuwing: Risico op overlijden!**

**De karabijnhaak van de valbeveiliging moet direct worden aangesloten op de gecertificeerde voorste sternale valbeveiliging D-ring / lussen (aangeduid met „A“) van het harnas om het gebruik in overeenstemming met de norm EN 353-1 te waarborgen.**

**Opmerking:**

**Het is absoluut verboden karabijnhaken van een ander type dan de oorspronkelijke karabijnhaken te gebruiken!**

De afstand tussen de buitenste rand van de geleiderail en de intern gebogen ogen / lussen op het harnas mag niet meer dan 220 mm bedragen



**Opmerking:**

**Het harnas moet goed en strak om het lichaam zitten!**

**Als het harnas tijdens het klimmen los komt te zitten, moet het worden bijgesteld. Tijdens het bijstellen van het harnas moet de gebruiker zich op een veilige locatie bevinden en met een valbeschermingslijn zijn beveiligd, zie 2.5.**

**Voor meer informatie moet u de handleiding van het harnas en/of de valbeschermingslijn raadplegen.**

- 3.3 Na het inbrengen van de valbescherming en bevestigen aan het harnas is het systeem klaar voor gebruik. Om af te dalen moet u de valbescherming ontgrendelen door naar achteren te leunen. Het bovenlichaam moet zich nog steeds recht bevinden.



**Opgelet!**

Voor en tijdens het gebruik van de valbeveiliging moet u controleren of de vergrendelas (1.7) automatisch naar de eindstop in de behuizing wordt getrokken, met behulp van veerkracht.

### **3.4 De valbeveiliging van de geleiderail verwijderen**



**Waarschuwing:**

Voordat u de valbeveiliging van de geleiderail verwijdert of van het harnas verwijdert, moet de gebruiker zijn beveiligd en beschermd tegen een val van hoogte!

Om de valbeveiliging van het uiteinde van de geleiderail te verwijderen, moet de eindstop gekruist zijn (Afb. 2, 3). Om dit te doen moet de vergrendelingsarm naar achteren of zijwaarts worden getrokken, afhankelijk van het ontwerp.

Om de valbeveiliging op elke gewenste positie van de geleiderail te verwijderen, moet u in omgekeerde volgorde te werk gaan (hoofdstuk 3.2). Om dit te doen, moet u eerst aan de vergrendelingsarm (5.0) aan de rechterzijde van de valbeveiliging trekken.

Als er andere accessoires (bijv. uitgangsgedeelte) op de geleiderail of ladder zijn gemonteerd, moet u de betreffende handleiding raadplegen.

Na gebruik moet de valbeveiliging van de geleiderail worden verwijderd

### 3.5 Te verwachten misbruik



#### **Waarschuwing:**

Eventuele wijzigingen aan of aanvullingen op de “Söll® Comfort 2” valbeveiligiger, zonder de schriftelijke goedkeuring van de fabrikant, kunnen voorkomen dat de valbeveiligiger correct werkt en zijn bijgevolg verboden

**Als de voorste sternale valbeveiliging D-ringen / lussen niet worden gebruikt, dan kan dit leiden tot ernstige letsels of de dood.**

### 3.6 Noodprocedures

Het is essentieel dat de exploitant van het valbeveiligingssysteem over een reddingsplan beschikt, waarin alle noodprocedures, met name het evacueren van een gewonde, worden beschreven.

## 4. Inspectie en onderhoud

4.1 Een valbeveiliging moet na een val door een bevoegde persoon of instantie worden gecontroleerd, voordat deze opnieuw wordt gebruikt.

Dergelijke valbeveiligingen mogen nooit zonder de schriftelijke toestemming van een bevoegde persoon of instantie worden gebruikt.

4.2 De valbeveiliging en de handleiding moeten voor inspectie en onderhoud naar de werkplaats van de fabrikant worden verzonden.

4.3 Een bevoegde persoon of instantie moet regelmatig controleren of de valbeveiliging zich nog in goede staat bevindt en klaar voor gebruik is. Dergelijke inspectie moet ten minste eenmaal per jaar of vaker worden uitgevoerd, afhankelijk van het gebruik en de operationele omstandigheden.

Als de inspecties en het onderhoud niet of onvoldoende worden uitgevoerd, dan zal dit de efficiëntie en de levensduur van het valbeveiligingssysteem negatief beïnvloeden en bijgevolg de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.



### **Waarschuwing!**

**Inspecties mogen alleen door de fabrikant of door een bevoegd persoon of instantie worden uitgevoerd.**

Deze certificering kan worden verkregen door middel van een opleiding en regelmatige refreshers door de fabrikant.

Het certificaat is geldig voor 3 jaar en stelt u in staat om het Söll-systeem regelmatig te inspecteren



### **Waarschuwing!**

**Een certificaat voor de inspecties omvat niet een certificaat om reparaties uit te voeren.**

#### 4.4 Inspectie (vedere 5.3)

De bevoegde personen of instantie moeten de “inspectielijst” gebruiken (pagina 19/20)

Een bevoegde persoon of instantie mag de volgende gebreken oplossen:

- vuil verwijderen (beton, mortel, verf, enz.) van de valbeveiliging
- de markering schoonmaken
- stickers vervangen

In geval van vuil in de valbeveiliging of als de valbeveiliging defect is en gedemonteerd moet worden, moet deze naar de fabrikant worden verzonden (samen met de handleiding) om te worden schoongemaakt en gerepareerd. Dit proces moet worden opgenomen in de bijlage van de checklist (ruimte voor opmerkingen).



#### **Opmerking:**

Om veiligheidsredenen mogen reparaties alleen door de fabrikant worden uitgevoerd of door een persoon die door de fabrikant werd aangewezen.

#### 4.5 Reinigen

Maak de volledige valbeveiliging schoon met water en droog deze met een absorberende doek. Gebruik geen warmtebronnen voor het drogen.

Niet wassen met een snelreiniger, thinner of ontvetter die trichloorethaan bevat. Geen smeermiddel gebruiken.

De wielen (Afb. 8 / Pos. 3.0) zijn uitgerust met glijlagers die in de fabriek werden gesmeerd.

Smeer de roterende beugel (Afb. 8 / Pos. 4.0) en de poort van de karabijnhaak (Afb. 8 / Pos. 6.1), indien nodig.



#### **Opgelet!**

**Zorg dat de valbeveiliging niet in contact met chemicaliën komt.**

#### 4.6 Levensduur

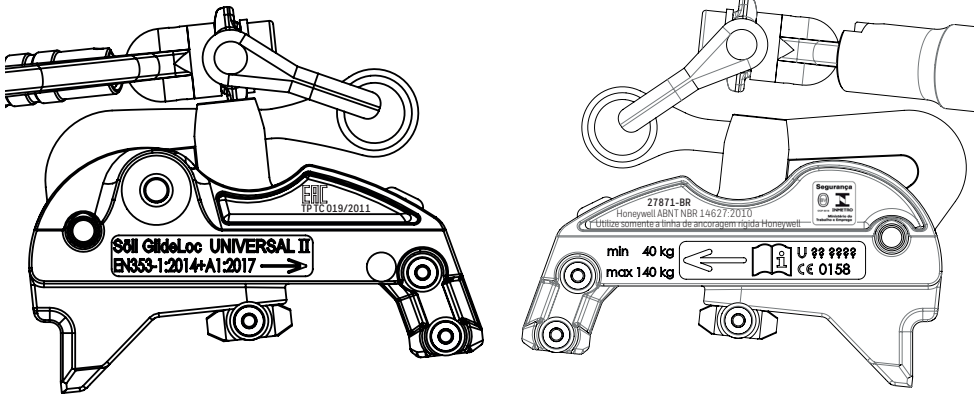
De levensduur van de valbeveiliging is afhankelijk van de frequentie van het gebruik en de bedrijfsomstandigheden. Na de jaarlijkse inspectie, die door een bevoegde persoon of instantie moet worden uitgevoerd, zal de valbeveiliging alleen worden vrijgegeven voor verder gebruik als het product en zijn onderdelen in goede staat zijn



## 5. Overige

### 5.1 Verklaring van de markering

Abf. 7:



Jaar van fabricage

- U ??

Serienummer

- ?????

CE 0158

- aangemelde instantie



- advies om de handleiding van de Söll

GlideLoc

- type van het valbeveiligingssysteem

UNIVERSAL II

- typeaanduiding van de valbeveiliging

EN 353-1:2014+A1:2017

- verwijzing naar de Europese norm

TP TC 019/2011

- Verwijzing naar de Russische norm



- Conformiteitsmarkering van de Euraziatische douane-unie

ABNT NBR 14627:2010

- Verwijzing naar de brazilië norm



- Conformiteitsmarkering van de Brazilië

min. 40kg max.140kg

- min./max. Toelaatbaar gewicht van de gebruiker

**Een bevoegde persoon of instantie mag alleen een inspectielabel plaatsen, als de valbeveiliging na inspectie en onderhoud vrij is van gebreken**

## **5.2 Aangemelde instantie**

DEKRA Testing and Certification GmbH  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum  
CE 0158

### **5.3 Inspectie checklist (zie Afb. 8)**

#### **Centraal deel (1.0)**

- Vrij van verf / mortel / beton / vuil enz.
- Markeringen zijn duidelijk leesbaar (1.1)
- Pijl (1.2) is goed herkenbaar
- Veiligheidspin (1.3) is niet gebogen en zit stevig
- Loopvlak (1.4) is schoon
- Stickers (1.5 / 1.6) zijn aanwezig en niet beschadigd \*

#### **Vergrendelas (1.7)**

- Vrij van roest, vuil, beton, verf enz.
- Vrij beweegbaar en draaibaar
- Wordt automatisch naar de eindstop in de behuizing getrokken, met behulp van veerkracht
- Kan niet worden gedraaid als de valbeveiliging omgekeerd is

#### **Schokdempers (2.0)**

- Stopt met vergrendelpin (5.0)
- Beweegt vrij
- Is niet vervormd (2.1)

#### **Wielen (3.0)**

- Alle wielen zijn aanwezig, 6 eenheden
- Kunnen vrij draaien (concentriciteit)
- Zijn niet beschadigd
- Zitten stevig op de assen
- Minimale diameter van de wielen - 9 mm

#### **Draaibeugel (4.0)**

- Kan niet vrij bewegen
- Is niet defect
- Heeft geen scheuren of andere schade
- De dikte van de schakel bedraagt minimaal 5,5 mm
- Externe dimensie van het oog van de beugel (4.1) maximaal 40 mm

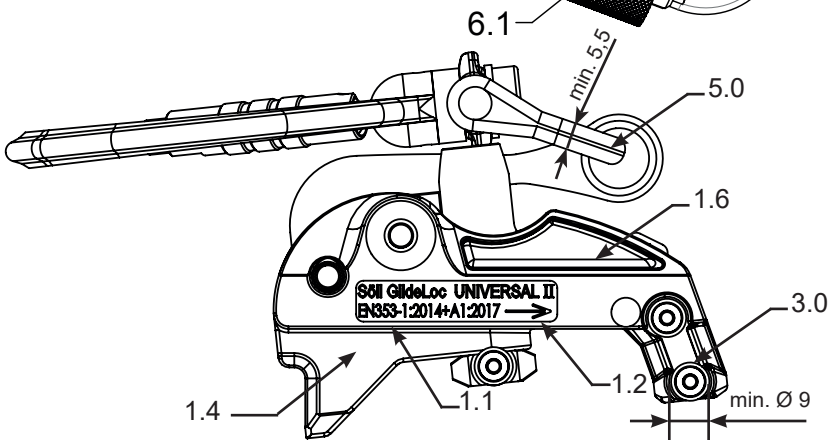
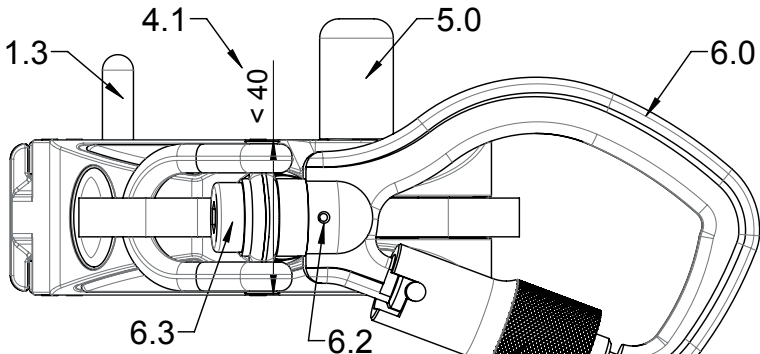
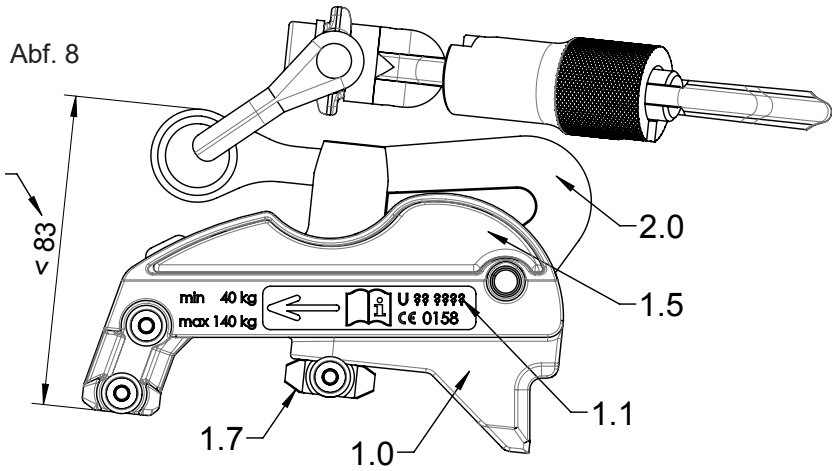
\* niet relevant voor de veiligheid

**Borgpen (5.0)**

- Vrij van roest, vuil, beton, verf enz.
- Is niet beschadigd
- Beweegt vrij
- Stopt automatisch

**Karabijnhaak (6.0)**

- Is niet defect of gebogen!
- Heeft geen scheuren of andere schade
- Poort van karabijnhaak (6.1) is niet beschadigd
- Poort van karabijnhaak (6.1) kan niet gemakkelijk worden geopend
- Poort van karabijnhaak (6.1) sluit en vergrendelt automatisch
- Veiligheidspen (6.2) is aanwezig
- Schroef (6.3) is niet beschadigd







EN/ Notified body having carried out the EU test of type: /BG/ Нотифициран орган, който провежда ЕС изпитване на тип: /CS/ Oznameny organ, který provedl EU test typu: /DA/ Godkendt organisme, der har udført EU-typeafprøvningen: /DE/ Zugelassene Stelle, welche die EU-Typprüfung durchge führt hat: /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός ο οποίος διενήργησε τη δοκιμή τύπου ΕΕ: /ES/ Organismo notificado que ha realizado el examen UE de tipo: /ET/ Teavitatud asutus, mis tegi EL-tüübikats: /FI/ Ilmoitettu järjestö, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen: /FR/ Organisme notifié ayant réalisé l'examen UE de Type: /HR/ Nadležno tijelo, koje je izvršilo EU tipsko testiranje: /HU/ A típus EU teszjtét elvégző kijelölt szervezet: /IT/ Organismo notificato che ha effettuato il controllo UE del Tipo: /LT/ Informuota institucija, atlikusi ES tipo testą: /LV/ Pilnvarotā iestāde, kas veikusi tipa ES pārbaudi: /NL/ Erkend organisme dat het EU type-onderzoek uitvoerde: /NO/ Notifisert organ som har utført EU-typeundersøkelse: /PL/ Jednostka notyfikowana zrealizowała badanie UE typu: /PT/ Organismo notificado tendo realizado o exame de tipo UE / RO/ Organismul notificat care a efectuat testarea UE de tip: /RU/ Уполномоченный орган, выполняющий испытание ЕС типа: /SK/ Notifikovaný orgán, ktorý vykonal skúšku typu EÚ: /SV/ Officiellt provningsorgan som utfört EU-kontrollen av Typ: /TR/ AB tip testini yürütmüş olan onaylı kuruluş:

DEKRA Testing and Certification (0158)  
Test laboratory for Component Safety  
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum  
GERMANY

EN/ Notified body involved in the monitoring of production (module C2): /BG/ Нотифициран орган, включен в мониторинга на производството (модул C2): /CS/ Oznameny organ zapojeny do sledovani výroby (modul C2): /DA/ Bemyndiget organ involveret i overvågning af produktion (modul C2): /DE/ Benannte Stelle, die an der Überwachung der Produktion beteiligt ist (Modul C2): /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός που συμμετέχει στην παρακολούθηση της παραγωγής (ενότητα C2) /ES/ Organismo notificado involucrado en el monitoreo de producción (módulo C2): /ET/ Tootmist jälgiv teavitatud asutus (moodul C2): /FI/ Ilmoitettu taho, joka mukana laitteen valmistuksen valvonnassa (moduuli C2): /FR/ Organisme notifié intervenant dans le suivi de production (module C2): /HR/ Nadležno tijelo uključeno u nadzor proizvodnje (modul C2): /HU/ A termelés felügyelését biztosító szerv (D modul): /IT/ Organismo notificato coinvolto nel monitoraggio della produzione (modulo C2) /LT/ Notifikuotoji įstaiga, atliekanti gamybos stebėjimą (D modulis): /LV/ Pilnvarotā iestāde, kas iesaistīta ražošanas pārraudzībā (modulis C2): /NL/ Erkend organisme dat betrokken is bij het toezicht op de productie (module C2): /NO/ Notifisert organ involvert i overvåkning av produksjon (modul C2): /PL/ Jednostka notyfikowana zaangażowana w monitorowanie produkcji (moduł C2): /PT/ Organismo notificado incluído para a monitorização da produção (módulo C2): /RO/ Organismul notificat responsabil cu monitorizarea producției (modul C2): /RU/ Уполномоченный орган, занимающийся мониторингом производства (модуль C2): /SK/ Notifikovaný orgán zapojený do monitorovania výroby (modul C2): /SL/ Obveščeni organ, ki je vključen v nadzorovanje izdelovanja (modul C2): /SV/ Officiellt provningsorgan ansvarigt för produktionsövervakning av produktion (modul C2): /TR/ Üretim izleminde görev alan onaylı kuruluş (Modül C2)

DEKRA Testing and Certification (0158)  
Test laboratory for Component Safety  
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum  
GERMANY



**EN/** Honeywell Fall Protection hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Regulation EU 2016/425 and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: **/BG/** С настоящото Honeywell Fall Protection декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и останалите съответни разпоредби на Регламент 2016/425 на ЕС и на всички останали изисквания на директивите на ЕС. Цялата декларация за съответствие е достъпна на: **/CS/** Honeywell Fall Protection tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Nařízení EU 2016/425 a všechny ostatní požadavky směrnic EU. Úplné prohlášení o shodě lze nalézt na: **/DA/** Honeywell Fall Protection erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: **/DE/** Honeywell Fall Protection erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Verordnung EU 2016/425 und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die volls-tändige Konformitätserklärung ist einsehbar unter **/EL/** Honeywell Fall Protection δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΕ 2016/425 και με όλες τις άλλες απαιτήσεις της Οδηγίας της ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμορφωσης βρίσκεται στον ιστότοπο: **/ES/** Por la presente, Honeywell Fall Protection declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Reglamento EU 2016/425 y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: **/ET/** Käesolevaga deklareerib Honeywell Fall Protection, et see toode vastab ELi määruse EL 2016/425 ja kõikide muude ELi direktiivide põhinõuetele ja muudele asjakohastele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni võite leida saidilt **/FI/** Honeywell Fall Protection vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää Asetus EU 2016/425 sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: **/FR/** Honeywell Fall Protection déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions du Règlement UE 2016/425 et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse: **/HR/** Honeywell Fall Protection izjavlja da proizvod ispunjava zahtjeve i druge odgovarajuće odredbe Uredba EU 2016/425 i ostalih EU-Direktiva. Potpunu Izjavu o suglasnosti potražite na **/HU/** A Honeywell Fall Protection nyilatkozza, hogy a termék megfelel az érvényes követelményeknek és a 2016/425 sz. EU Rendelet előírásainak és a többi EU-s irányelvnek előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalon.

# <https://doc.honeywellsafety.com>

**/IT/** Honeywell Fall Protection dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili dal Regolamento UE 2016/425 e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: **/LT/** Šiuo dokumentu „Honeywell Fall Protection“ pareiškia, kad šis produktas atitinka 2016/425 ES reglamentą ir kitų ES direktyvų atitikimą esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti: adresu **/LV/** Uzņēmums Honeywell Fall Protection ar šo paziņo, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un saistītajiem noteikumiem, kā arī visu citu ES direktīvu prasībām. Pilna atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: **/NL/** Honeywell Fall Protection verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Verordening EU 2016/425 en alle andere vereisten van de EU-Reglementering. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: **/NO/** Honeywell Fall Protection erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på: **/PL/** Firma Honeywell Fall Protection niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w rozporządzeniu EU 2016/425 oraz innych dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie: **/PT/** A Honeywell Fall Protection declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras disposições relevantes, da Regulamento EU 2016/425 e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: **/RO/** Honeywell Fall Protection declară prin prezentul ca acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Regulamentului UE 2016/425 și ale tuturor celorlalte cerințe și ale directivelor UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: **/RU/** Корпорация Honeywell Fall Protection настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям регламента EU 2016/425 и прочим требованиям директивы ЕС. Полную декларацию соответствия можно найти здесь: **/SK/** Spoločnosť Honeywell Fall Protection týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nariadenia EÚ 2016/425 a všetkými ostatnými požiadavkami smernice EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode možno nájsť na adrese: **/SL/** Honeywell Fall Protection s tem izjavlja, da je ta izdelek skladen s ključnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Uredbe EU 2016/425 in vsemi drugimi zahtevami direktive EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko najdete na: **/SV/** Härmed förklarar Honeywell Fall Protection att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt Förordning EU 2016/425 och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på: **/TR/** Honeywell Düşme Önleyici Tertibat işbu belgede bu ürünün AB Yönetmeliği 2016/425'in temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine ve diğer tüm AB yönetgesi gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder. Tam uygunluk beyanı adresinde mevcuttur.





Honeywell Fall Protection Deutschland  
GmbH & Co. KG  
Seligenweg 10  
D-95028 Hof  
Tel. +49 (0) 9281 83 02 0  
Tel. +49 (0) 9281 36 26

SNL 56  
12/2020

© 2020 Honeywell International Inc.